



Liste von Anwälten und Rechtsanwaltskammern

in den US-Bundesstaaten:

Arkansas, Louisiana, New Mexico, Oklahoma und Texas

Allgemeine Bemerkungen:

Grundsätzlich kann ein Rechtsanwalt seine Mandanten nur vor den Gerichten des US-Bundesstaates vertreten, in dem er von der Rechtsanwaltskammer (*Bar Association*) zugelassen ist. Für die Vertretung vor Bundesgerichten (*Federal Courts*) bedarf es hingegen zum Teil einer besonderen Zulassung, die sich auch nach der jeweiligen Sache richtet, die anhängig gemacht werden soll.

Eine dem deutschen Rechtsinstitut des Anwaltszwangs entsprechende gesetzliche Regelung besteht in den USA grundsätzlich nicht. Aufgrund der Unterschiede zwischen dem US-amerikanischen und deutschen Rechtssystem empfiehlt es sich jedoch, bei gerichtlichen Auseinandersetzungen einen Rechtsanwalt einzuschalten.

Eine Gebührenordnung für Rechtsanwälte existiert in den USA nicht. Rechtsanwälte berechnen üblicherweise Stundenhonorare zwischen 100,- \$ und 500,-\$, Erfolgshonorare oder teilweise ein einmaliges Festhonorar (*flat fee*). Es wird daher empfohlen, vor Mandatserteilung eine schriftliche Vereinbarung über das Honorars zu treffen. Häufig ist vor Tätigwerden des Anwalts eine hohe Anzahlung auf die zu erwartenden Kosten zu zahlen. Anders als in Deutschland trägt jede Partei ihre Anwaltskosten in der Regel selbst, auch im Falle des Obsiegens.

Inhaftierte haben bei Mittellosigkeit Anspruch auf einen Pflichtverteidiger (*Public Defender*). Prozesskostenhilfe wird in einigen US-Bundesstaaten Prozessparteien gewährt, die dort ihren Wohnsitz haben. Die örtlichen Rechtsanwaltskammern vermitteln bei Mittellosigkeit teilweise kostenlose Rechtsberatung und bieten eine Anwaltsvermittlung (*Laywer Referral Service*) an.

Ein US-amerikanischer *notary public* ist mit einem deutschen Notar nicht vergleichbar. Die Tätigkeit als *notary public*, Unterschriften und teilweise auch Fotokopien zu beglaubigen, setzt keine rechtliche Vorbildung voraus.

Diese Angaben erfolgen aufgrund von Informationen, die dem Generalkonsulat zum Zeitpunkt der Abfassung vorlagen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstigen Rechtsbeistände erfolgt unverbindlich und ohne Gewähr. Der Mandant hat für alle Kosten und Gebühren im Zusammenhang mit dem erteilten Mandat selbst aufzukommen.

Vorwahl für die USA von Deutschland aus: 001 –

ARKANSAS

| <u>NAME UND ANSCHRIFT</u> | <u>FACHGEBIET</u> | <u>KORRESPONDENZSPRACHE</u> |
|--|--|------------------------------------|
| Ted H. Sanders Sanders, Morgan & Clarke, PLLC Attorneys At Law 701 South Street P.O. Box 2308 Mountain Home, AR 72654 Tel.: 870-425-2126/-3139 Fax: 870-424-3447 E-mail: ted@smc-attorneys.com | Nachlassrecht Zivilrecht Immobilienrecht Unternehmensrecht | englisch |
| <u>Anwaltskammer:</u> | Arkansas Bar Association 2224 Cottdale Lane Little Rock, AR 72202 Tel.: 501-375-4606 Fax: 501-375-4901 www.arkbar.com www.arkansasfindalaywer.com | englisch |

LOUISIANA

| <u>NAME UND ANSCHRIFT</u> | <u>FACHGEBIET</u> | <u>KORRESPONDENZSPRACHE</u> |
|--|---|-----------------------------|
| Dr. W. Paul Andersson Law Office of Leake & Andersson, LLP Attorney At Law 1100 Poydras Street, Suite 1700 New Orleans, LA 70163-1701 Tel.: 504-585-7500 Fax: 504-585-7775 E-mail: pandersson@leakeandersson.com | Zivilrecht Strafrecht (Kollegen) Kanzlei ist bereit, deutsche Rechtsreferendare aufzunehmen | englisch deutsch |
| James H. Daigle Attorney Jackson Law International 400 Poydras Street, Suite 900 New Orleans, LA 70130 Tel.: 504-327-7370 Fax: 504-910-7379 E-mail: info@jacksonlawinternational.com | Zivilrecht Zivilprozessrecht Maritimrecht Einwanderungsrecht | englisch deutsch |
| Susanne Veters (Cooper) 1700 Moss Street, New Orleans, LA 70119 Tel.: 504-265-8883 E-mail: new-orleans@hk-diplo.de | (Honorarkonsulin) Arbeitsrecht | englisch deutsch |
| <u>Anwaltskammer:</u> | Louisiana State Bar Association 601 St. Charles Avenue New Orleans, LA 70130-3404 Tel: 504-566-1600 Tel.: 1-800-421-5722 (Membership Directory) Fax: 504-566-0930 www.lsba.org | englisch |

NEW MEXICO

NAME UND ANSCHRIFT

FACHGEBIET

KORRESPONDENZSPRACHE

| | | |
|------------------------------|---|----------|
| <u>Anwaltskammer:</u> | State Bar of New Mexico 5121 Masthead N.E. Albuquerque, NM 87109 Tel.: 505-797-6000 Tel.: 1-800-876-6227 Fax: 505-828-3765 www.nmbar.org E-mail: sbnm@nmbar.org | englisch |
|------------------------------|---|----------|

OKLAHOMA

| <u>NAME UND ANSCHRIFT</u> | <u>FACHGEBIET</u> | <u>KORRESPONDENZSPRACHE</u> |
|--|--|------------------------------------|
| Roger A. Stong Crowe & Dunlevy Attorneys and Counselors at Law 324 N. Robinson, Suite 100 Oklahoma City, OK 73102 Tel.: 405-239-6614 Fax: 405-272 5255 E-mail: roger.stong@crowedunlevy.com | Gesellschaftsrecht | englisch |
| Jeremy J. Tubb Fuller, Tubb, Bickford & Krahl 201 Robert S. Kerr Avenue, Suite 1000 Oklahoma City, OK 73102 Tel.: 405-548-0272 Fax: 405-232-8384 E-Mail: jeremy.tubb@fullertubb.com | (Honorarkonsul) Rechtsstreitigkeiten Arbeitsrecht | englisch deutsch |
| <u>Anwaltskammer:</u> | Oklahoma Bar Association 1901 N. Lincoln Blvd. Oklahoma City, OK 73152-3036 Tel.: 405-416-7000 Fax: 405-416-7001 www.okbar.org | englisch |

TEXAS

| <u>NAME UND ANSCHRIFT</u> | <u>FACHGEBIET</u> | <u>KORRESPONDENZSPRACHE</u> |
|--|---|---|
| <p>Robert P. Braubach Attorney and Counselor at Law 106 S. St. Mary's Street, Suite 200 San Antonio, TX 78205 Tel: 210 271-0630 Fax: 210 225-1951 E-mail: braubach@texas.net Website: www.robertpbraubach.com</p> | <p>(Honorarkonsul für Belgien und Namibia)</p> <p>Commercial Real Estate Law Business Law European Union Law</p> <p>Board Ceritifed – Commercial Real Estate Law – State Bar of Texas</p> <p>Kanzlei ist bereit, deutsche Rechtsreferendare aufzunehmen</p> | <p>englisch französisch spanisch etwas deutsch</p> |
| <p>Bernard "Ben" John Buecker Attorney At Law 1220 Tower Life Building 310 S. St. Mary's Street Suite 1220 San Antonio, TX 78205 Tel.: 210-226-1788 Mobil: 210-454-7742 Fax: 210-858-9307 E-mail: bueckerlaw@aol.com</p> | <p>Gerichtsverfahren Familienrecht Wirtschaftsrecht Schadensersatzrecht Strafrecht, Erbrecht Kinderentführung (Zivil-Hague Abkommen) Allgemeines Zivilrecht</p> <p>zugelassen bei Bundesgerichten der USA und allen Gerichten in Texas & Colorado</p> <p>Kanzlei ist bereit, deutsche Rechtsreferendare aufzunehmen</p> | <p>englisch deutsch</p> |
| <p>Marc C. Carter Schaffer Carter & Associates 712 Main St., Suite 2400 Houston, TX 77002 Tel.: 713-228-8500 E-mail: marccarter@schaffercarter.com</p> | <p>Criminal Law, defend persons and entities charged with crimes in state and federal courts</p> <p>Kanzlei ist bereit, deutsche Rechtsreferendare aufzunehmen</p> | <p>englisch</p> <p>Übersetzer, wenn notwendig, vorhanden</p> |
| <p>Kenneth J. Harder Attorney At Law Dunbar Harder, PLLC One Westoffice Center 10590 Westoffice Drive, Suite 2000 Houston, TX 77042 Tel.: 713-782-4646 Fax: 713-782-5544 E-mail: kharder@dunbarharder.com</p> | <p>Immigration and Nationality Law</p> | <p>englisch</p> |

| | | |
|---|---|--|
| <p>David Hollrah Ingrid U. Wade Attorneys At Law Morris, Lendais, Hollrah & Snowden 1980 Post Oak Blvd., Suite 700 Houston, TX 77056 Tel.: 713-966-7200 Fax: 713-966-7225 E-mail: dhollrah@mlhs.net E-mail: iwade@mlhs.net</p> | <p>Allgemeinpraxis (Kanzlei übernimmt keine strafrechtlichen oder familienrechtlichen Fälle)</p> | <p>deutsch englisch</p> |
| <p>Rodney C. Koenig Kevin O'Gorman Attorney At Law Norton Rose Fulbright US LLP 1301 McKinney St., Suite 5100 Houston, TX 77010-3095 Tel.: 713-651-5151; 713-651-3771 Fax: 713-651-5246 E-mail: rodney.koenig@nortonrosefulbright.com kevin.ogorman@nortonrosefulbright.com</p> | <p>Nachlassrecht Allgemeinpraxis Steuerrecht Gesellschaftsrecht Einwanderungsrecht Datenschutzrecht Prozessführung Schiedsgerichtbarkeit; Schiedsrichter</p> | <p>deutsch englisch</p> |
| <p>Manuel Schoenhuber Attorney at Law Andrews Myers, P.C. 1885 Saint James Place, 15th Floor Houston, TX 77056 Tel.: 713-351-0339 Fax: 713-351-0393 Email: mschoenhuber@andrewsmyers.com</p> | <p>Bau- und Immobilienrecht Energierrecht Unternehmensrecht</p> | <p>deutsch englisch</p> |
| <p>David Sergi Sergi and Associates P.C. 329 South Guadalupe Street San Marcos, Texas 78666 Tel: 512 392 5010 Cell: 512 757 1570 Fax: 512 392 5042 E-mail: David@sergilaw.com</p> | <p>Strafrecht Familienrecht Körperverletzung Trademark and IP Corporate & Real Estate Matters</p> <p>Kanzlei ist bereit, deutsche Rechtsreferendare aufzunehmen</p> | <p>englisch deutsch</p> |
| <p>Dr. Klaus Thoma Attorney At Law Thoma & Associates, PLLC 520 Post Oak Blvd, Ste 710 Houston, TX 77027 Tel.: 713-966-7204 Fax: 713-966-7293 E-mail: kthoma@thomalaw.com</p> | <p>Gesellschaftsrecht Immobilienrecht Steuerrecht Öl- und Gasverträge Firmengründungen Technologietransfers (auch zugelassen als US- Patentanwalt)</p> <p>Kanzlei ist bereit, deutsche Rechtsreferendare aufzunehmen</p> | <p>deutsch englisch spanisch</p> |

| | | |
|------------------------------|--|----------|
| <u>Anwaltskammer:</u> | State Bar of Texas 1414 Colorado St. Austin, TX 78701 Tel.: 512-463-1463 Tel.: 1-800-204-2222 Fax: 512-427-4100 www.texasbar.com | englisch |
|------------------------------|--|----------|

Deutsche Firmen können sich bei Fragen der Interessensvertretung (z.B. in Forderungsangelegenheiten) an die Deutsch-Amerikanische Handelskammer wenden:

**GERMAN-AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE
OF THE SOUTHERN UNITED STATES
Texas Branch Office**

Rochelle Jonson
Customer Relationship Manager
1900 West Loop South, Suite 1550
Houston, TX 77027

Phone: (832)-384-1245
Fax: (713)-715-6599
Email: rjonson@gaccsouth.com